

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



Distr.
GENERAL

E/2619
14 junio 1954
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Distr. doble

TRASPASO A LAS NACIONES UNIDAS DE LAS FUNCIONES Y DE LOS
HABERES DE LA OFICINA CENTRAL DEL MAPA INTERNACIONAL DEL
MUNDO A ESCALA DE UN MILLONESIMO

Informe final del Secretario General

1. En su resolución 412 AII (XIII) el Consejo Económico y Social pidió, entre otras cosas, al Secretario General que, a) "se sirva invitar al Presidente de la Oficina Central del Mapa Internacional del Mundo a Escala de Un Millonésimo a que obtenga de los gobiernos que han mantenido relaciones con la Oficina Central desde el fin de la segunda guerra mundial su consentimiento para el traspaso a la Oficina de Cartografía de las Naciones Unidas de la labor efectuada hasta ahora por la Oficina Central"; b) "en colaboración con el Presidente de la Oficina Central, efectúe ... el traspaso de las actas, documentos, mapas y haberes de la Oficina Central a la Oficina de Cartografía de las Naciones Unidas" y c) "se sirva informar al Consejo ... acerca de las medidas que haya tomado a este efecto ...". Los progresos realizados hasta el 30 de marzo de 1953 fueron objeto de un informe (E/2366, Anexo III) presentado al Consejo, el cual tomó nota del mismo en su 15.º período de sesiones [Resolución 476 B (XV)].
2. El Protocolo de Traspaso, cuyo texto se reproduce en el Anexo I de este informe, fué firmado por la Oficina Central y por las Naciones Unidas el 23 de julio de 1953.

3. El 14 de agosto de 1953 el Presidente de la Oficina Central informó a los gobiernos de los países adheridos al Mapa Internacional del Mundo que:

- a) "la Oficina Central cesará sus funciones a partir del 30 de septiembre de 1953, fecha en que la Oficina de Cartografía de las Naciones Unidas se hará cargo de las funciones que desempeñaba normalmente la Oficina Central";
- b) "a partir del 30 de septiembre de 1953 las futuras contribuciones y las atrasadas deberán abonarse a las Naciones Unidas, a las cuales se ha traspasado el derecho de recibir dichas contribuciones y de disponer de ellas.

4. En septiembre de 1953 se recibieron en la Sede los principales archivos de la Oficina Central y la colección de mapas reconstituída, juntamente con otros datos técnicos. En el Anexo II de este documento se hace una relación de este material.

5. El 28 de octubre de 1953, la Oficina Central traspasó a las Naciones Unidas la suma de L436.3.9, que representa sus haberes al 30 de septiembre de 1953.

6. La Oficina de Cartografía está ahora en contacto con los organismos competentes de los países adheridos al Mapa Internacional y de otros países, y también con las organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales interesadas, con miras a la terminación del mapa. Entre las primeras medidas adoptadas figura la de poner al día la información básica relativa a la situación en que se halla la publicación del Mapa Internacional del Mundo y la reunión de una colección completa de las hojas publicadas. De conformidad con la resolución 476 B (XV) del Consejo, se está efectuando también la labor de preparar propuestas para poner al día las especificaciones a que deberá sujetarse la producción del Mapa.

ANEXO I

PROTOCOLO RELATIVO AL TRASPASO A LAS NACIONES UNIDAS DE LAS
FUNCIONES DESEMPEÑADAS HASTA AHORA POR LA OFICINA CENTRAL
DEL MAPA INTERNACIONAL DEL MUNDO A ESCALA DE UN MILLONÉSIMO

El Secretario General de las Naciones Unidas y el Presidente de la
Oficina Central del Mapa Internacional del Mundo a Escala de Un Millonésimo.

Deseando dar efectividad a la resolución 412 A II (XII) del Consejo
Económico y Social, que recomienda el traspaso de las funciones desempeñadas
hasta ahora por la Oficina Central a la Oficina de Cartografía de las
Naciones Unidas,

Han convenido lo siguiente:

Artículo I

Alcance de este Acuerdo

La Oficina Central del Mapa Internacional del Mundo a Escala de Un
Millonésimo, que en adelante se denominará "Oficina Central", cesará sus
funciones a partir del 30 de septiembre de 1953, fecha en que la Oficina
de Cartografía de las Naciones Unidas se hará cargo de las funciones que
desempeñaba normalmente la Oficina Central.

Artículo II

Obligaciones de las Naciones Unidas

1. Sin restringir el alcance del artículo anterior, las funciones que asumirá
la Oficina de Cartografía de las Naciones Unidas serán las siguientes:

a) Servir de centro de contacto entre los gobiernos para el intercambio de información, ocupándose en especial de la publicidad de un informe anual sobre los progresos realizados con respecto al Mapa Internacional del Mundo a Escala de Un Millonésimo y de auxiliar a los gobiernos a coordinar la publicación del Mapa.

b) Asesorar a los gobiernos que lo soliciten sobre el correcto trazado de las hojas antes de su publicación. En todos los casos la producción efectiva de los mapas estará a cargo de los gobiernos interesados.

2. La Oficina de Cartografía de las Naciones Unidas prestará los servicios arriba mencionados a los gobiernos que tuvieron anteriormente el derecho de solicitar dichos servicios de la Oficina Central, con sujeción a las decisiones, normas y orientaciones que hayan aprobado o puedan aprobar los órganos competentes de las Naciones Unidas.

Artículo III

Obligaciones de la Oficina Central

1. La Oficina Central transferirá a las Naciones Unidas sus mapas, archivos y otros documentos técnicos de conformidad con las disposiciones convenidas en las notas canjeadas entre la Oficina Central y la Secretaría de las Naciones Unidas, de 7 y 17 de julio de 1953, respectivamente.

2. Además, la Oficina Central traspasará a las Naciones Unidas todos sus haberes, haciéndole entrega de un estado de cuentas completo. Las Naciones Unidas no serán responsables de las deudas u obligaciones de la Oficina Central.

3. La Oficina Central informará a los gobiernos que anteriormente tenían derecho a solicitar sus servicios que a partir del 30 de septiembre de 1953, las contribuciones futuras y las atrasadas deberán abonarse a las Naciones Unidas, a las cuales se traspasa por medio de este instrumento el derecho de recibir dichas contribuciones y de disponer de ellas.

Firmado en Londres, en dos ejemplares, el día 23 de julio del año mil novecientos cincuenta y tres.

Firmado: R. LL. BROWN

Presidente de la Oficina Central del
Mapa Internacional del Mundo a Escala
de Un Millonésimo

Firmado: G. A. KATZEN

Secretario General Adjunto en
Funciones

Departamento de Asuntos Sociales

En representación del Secretario
General de las Naciones Unidas

ANEXO II

RELACION DEL MATERIAL^{1/} TRASPASADO A LAS NACIONES UNIDAS
POR LA OFICINA CENTRAL DEL MAPA INTERNACIONAL DEL MUNDO
A ESCALA DE UN MILLONESIMO

Archivos de la Oficina Central (23 carpetas)

Colección de mapas (550 mapas)

Comité del Mapa Internacional, resoluciones y
Actas, Londres, noviembre de 1909

1

Conference Carte du Monde, París, diciembre
de 1913 (Libro)

1

Conference Carte du Monde, París, diciembre
de 1913 (Carpeta)

1

Informes de los años 1921 a 1936 inclusive

1

ejemplar de
cada uno

1937

8

1938

7

1939 - 48

288

1949 - 51

159

Mapa del Imperio Romano, Congreso de
Londres, 1935

6

Mapa Internacional del Imperio Romano,
Congreso de Londres

12

20 publicaciones técnicas

Indices, rótulos, lista de hojas publicadas,
... etc.

^{1/} La Oficina de Cartografía, Departamento de Asuntos Sociales, dispone
de la información en detalle.